

# LA STAMPA SPORTIVA

Automobilismo - Ciclismo  
Alpinismo - Aerostatica  
Nuoto - Canottaggio - Yachting

Ippica - Atletica - Scherma  
Ginnastica - Caccia - Tiri - Podismo  
Giochi Sportivi - Varietà

Esce ogni domenica in 16 pagine illustrate

(Conto corrente colla Posta).

## ABBONAMENTI

	ITALIA	ESTERO
Anno	L. 15	L. 25
Semestre	> 8	> 13

Direttore: GUSTAVO VERONA

Amministrazione: Via Davide Bertolotti, 3 - TORINO

## PREZZO DELLE INSERZIONI

Una pagina	L. 200	Un quarto di pagina	L. 50
Mezza pagina	L. 100	Un ventesimo di pagina	L. 10



Le nuove conquiste dello Sport Ciclistico Italiano. - Rizzetto, il campione dilettante della velocità su pista.

(Fotografia Strazza - Lastre Cappelli) — (Clichés eseguiti dalla Ditta Carlo Crespi, Corso Casale, 91 - Torino).

## AUTOMOBILI

nuove e d'occasione da L. 2000 a 10.000.  
Camions, Omnibus nuovi e usati. Chie-  
dere listino n. 90. Garage STORERO,  
55, Via Madama Cristina - TORINO.

*Gli articoli e gli abbigliamenti*

## SPORTIVI

*di qualità superiori e più convenienti*

### VOI

li troverete soltanto da

**BOSCO & MARRA - Torino** - Via Roma, 31  
(Entrata via Cavour).

Già **Negozi VIGO**

La fornitrice delle maggiori Società sportive,  
dei clubs, delle sezioni di educazione fisica militari.



# MOTOCICLISTI!

Sedili speciali per Mototandem (completi con pedane)

ULTIMA NOVITA' AMERICANA

*Selle sciolte per tandem*

*Staffe poggipiedi sciolte per tandem*

*Contakilometri per motocicli*

*Trombe - Pompe - Fanali - ecc., ecc.*

**CARELLO & DE MARCHI** - Corso Vittorio Emanuele II, 21 - TORINO  
MILANO - Via Sant'Orsola, 7      Via Silvio Spaventa, 30 - ROMA

# ANZITUTTO UN

# Cinzano



Fabbrica di Accumulatori Elettrici  
per tutte le applicazioni

SOCIETÀ ANONIMA

**Giov. Hensemberger**

*Milano-Monza*

Esportazione in tutto il Mondo

Istruzioni, Preventivi gratis a richiesta



**Carburatori FEROLDI**  
i migliori per tutti i motori

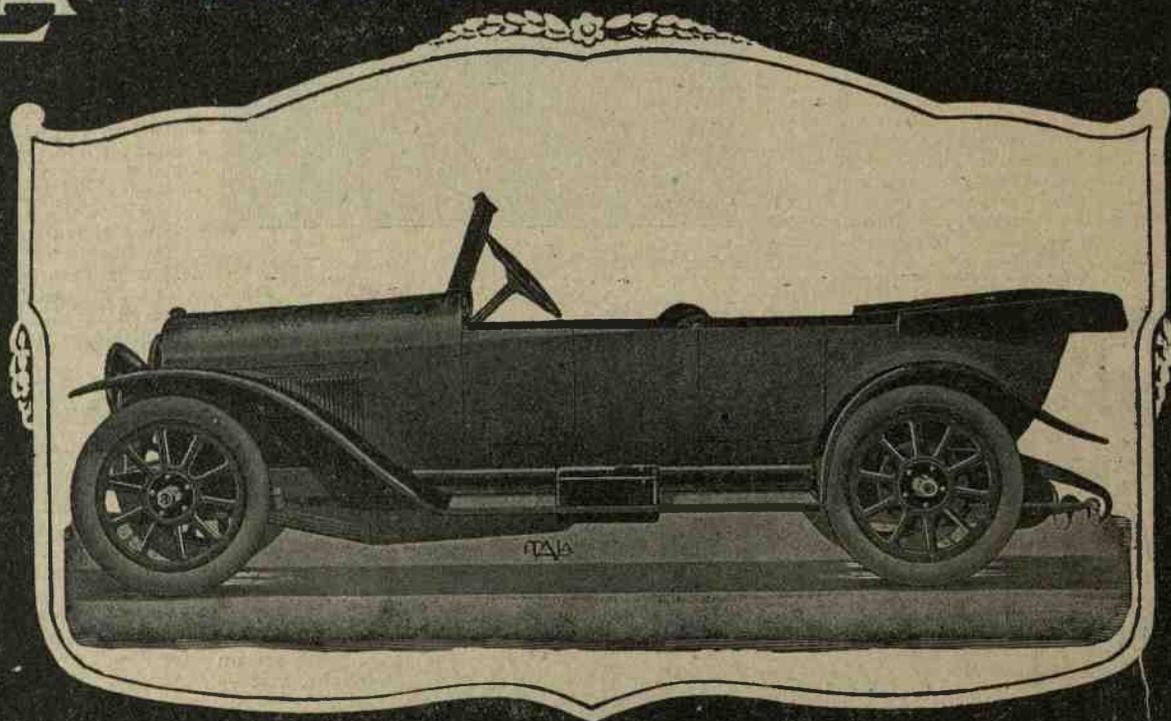
TORINO, Corso Regina Margherita, 46<sup>bis</sup>

*Officine in Borgosesia*

**ITALIA**

FABBRICA AUTOMOBILI TORINO

**MODELLO  
50**



**MODELLI PER TOURISMO  
AUTOCARRI INDUSTRIALI  
MOTORI PER AVIAZIONE**

**PALESTRA DE-AMICIS**

(GIUOCO DEL PALLONE)

Torino - Corso Peschiera - Torino

*Tutti i giorni dalle ore 16 alle ore 18,30  
grandi partite fra i migliori campioni  
piemontesi, toscani e romagnoli.*

**FASCIE e GUARNIZIONI**

per FRENI e FRIZIONI



NOT AFFECTED BY  
HEAT, OIL OR GASOLINE.

**ECONOMIA**

**DURATA**

**COMFORT**

Agente esclusivo per l'Italia:

**DOMENICO FILOGAMO - TORINO - Via dei Mille, 24**

## Il 9° Congresso della "SUCAI"

Dal 1914 ad ora, Tendopoli, la più bella fra tutte le manifestazioni di energia della «Sucai», non si costituiva più. La «Sucai» agiva in altro modo: fra tutte le associazioni italiane essa è stata la sola che ha saputo dare una tal preparazione ai propri soci da far sì che allo scoppio della guerra questi potessero essere, senza dolorosi addii ad una vita di agi e senza improvvisazioni operettistiche, ancor meglio che soldati, condottieri di soldati.

Quest'anno, Tendopoli si è piantata nell'alta val Gardena, all'estremo limite della ladinità salvata dalla nostra vittoria. Tutti questi elementi del passato e del presente bastano a far comprendere che cosa volle essere e che cosa fu il congresso della «Sucai» a Tendopoli.

Sei anni di passione eran trascorsi, lasciando ricordi non solo di gloriose sofferenze, ma anche di rinnegamenti e di vigliaccherie e sono i più recenti. Ogni associazione, ripigliando ora la propria via, rievoca i suoi morti: ma troppo spesso questo dà un senso di profanazione perchè noi dimenticando quella passione in cui i nostri morti han lasciato distruggere le loro vite, ci siam tanto distaccati da loro, che fra loro e noi si è venuta creando una inconfessata e infinitamente dolorosa sensione. Ora, nel Congresso della «Sucai» si volle dimostrare che la continuità non si era spezzata, e che la «Sucai» non si era esaurita nello sforzo di dare i suoi migliori elementi alla patria, ma ora come allora continua ad essere un semeaio di energie. E la dimostrazione di tutto questo non poteva avvenire attraverso discorsi, ma doveva sorgere chiara nell'animo di ogni presente, in quell'estrema ed intima semplicità che è la vera essenza della «Sucai».

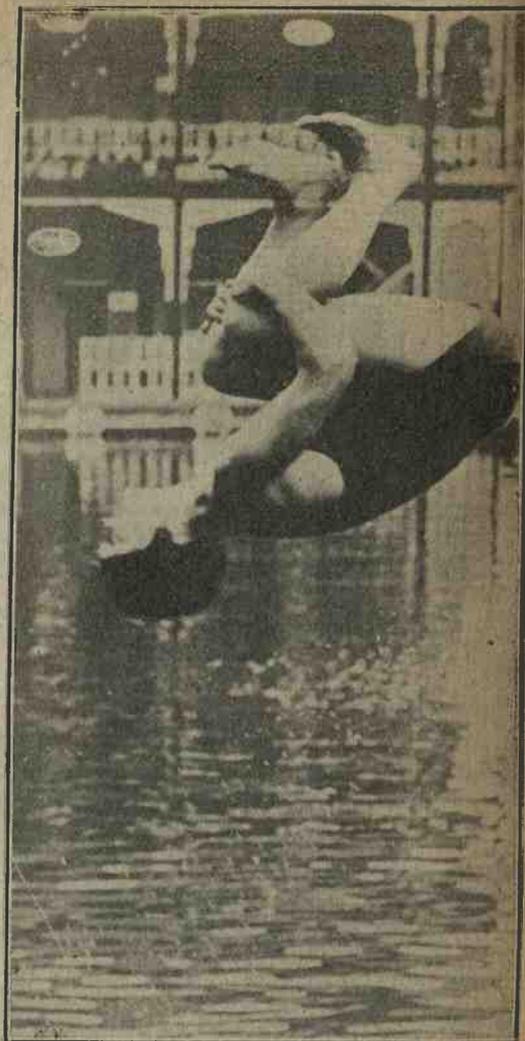
Quindi, nessun apparato. Solo, nella notte, un gran falò acceso in mezzo al campo, e attorno i Sucaini. Per esprimere quello che ognuno di essi

avrebbe voluto anche se non saputo dire, fra loro, non distanti da loro eran gli oratori. Il cav. avv. Roccatagliata, Console di Torino, il cav. avv. O-perti, Console di Torino, il dott. Mario Gandini, Console di Milano, tre di quei mirabili «vecchioni» della «Sucai», uomini che s'immagina debban esser nella vita cittadina sempre un po' esuli della montagna. Parole dette alla buona, senza tono oratorio, ma dette bene, da quelli che erano i più degni di parlare per tutti. Rievocati i morti della «Sucai», che son tanti, enumerati quelli che sul campo han ricevute decorazioni.

Molti di costoro son presenti; e alla «Sucai», «come alla più alta scuola di energia», offrono l'assegno annuo delle medaglie che han guadagnate col loro valore sì, ma anche per quella preparazione dell'animo e del corpo nella quale la «Sucai» ha saputo temprarli. In mezzo a loro, ci son le nuove reclute, i giovanissimi che non han fatta la guerra, ma che si preparan ora ogni giorno in quella vita fatta di sacrificio e di disciplina che è la lotta per la conquista della montagna.

Che cosa c'è di cambiato allora da sei anni a questa parte? Scotti, tu che sei l'apostolo e l'ammiratore della «Sucai»? Ora ci sono le memorie gloriose che aiutano, e ci sono le reclute sempre nuove e fresche che cercan d'alzarsi alla altezza di queste memorie, e ci sono i «vecchi» che non vogliono ammutire fuori della «Sucai» dove han trovato quel che c'è di meglio in loro. E attorno nell'animo di tutti, c'è questa consapevolezza: che la «Sucai» è passata ingigantendosi attraverso la guerra.

Perchè la «Sucai» vive di continuo in quella atmosfera di disciplina e di energia in cui la nazione ha saputo elevarsi durante la guerra. Tutta la sua purezza deriva da ciò. Porta in alto i giovani per salvarli. E i giovani comprendono questo: quando i *seniores* cessaron di parlare, cominciaron loro, cantando. Tutte le vecchie canzoni della guerra, che giù nessuno più canta perchè nuove canzoni di un'altra lotta sono nell'animo del popolo, qui ritornano spontaneamente:



Il salto nell'acqua di una nuotatrice americana.  
(Fot. Manetti & C. - Lastre Tensi).

*Dove sei stato, mio bell'alpino  
Che ti ha cambià colore?  
E' stata l'aria dell'Ortigara  
Che mi ha cambià colore.*

Ma i tuoi colori ritorneranno... Perchè c'era ancora lì attorno quello spirito che aveva prodotto quei canti. Non s'era disperso e non s'era corrotto, perchè è quello che c'è di più puro nell'anima italiana. Si è chiamato e si chiama con nomi bellissimi: uno dei più belli, oggi; è «Sucai».

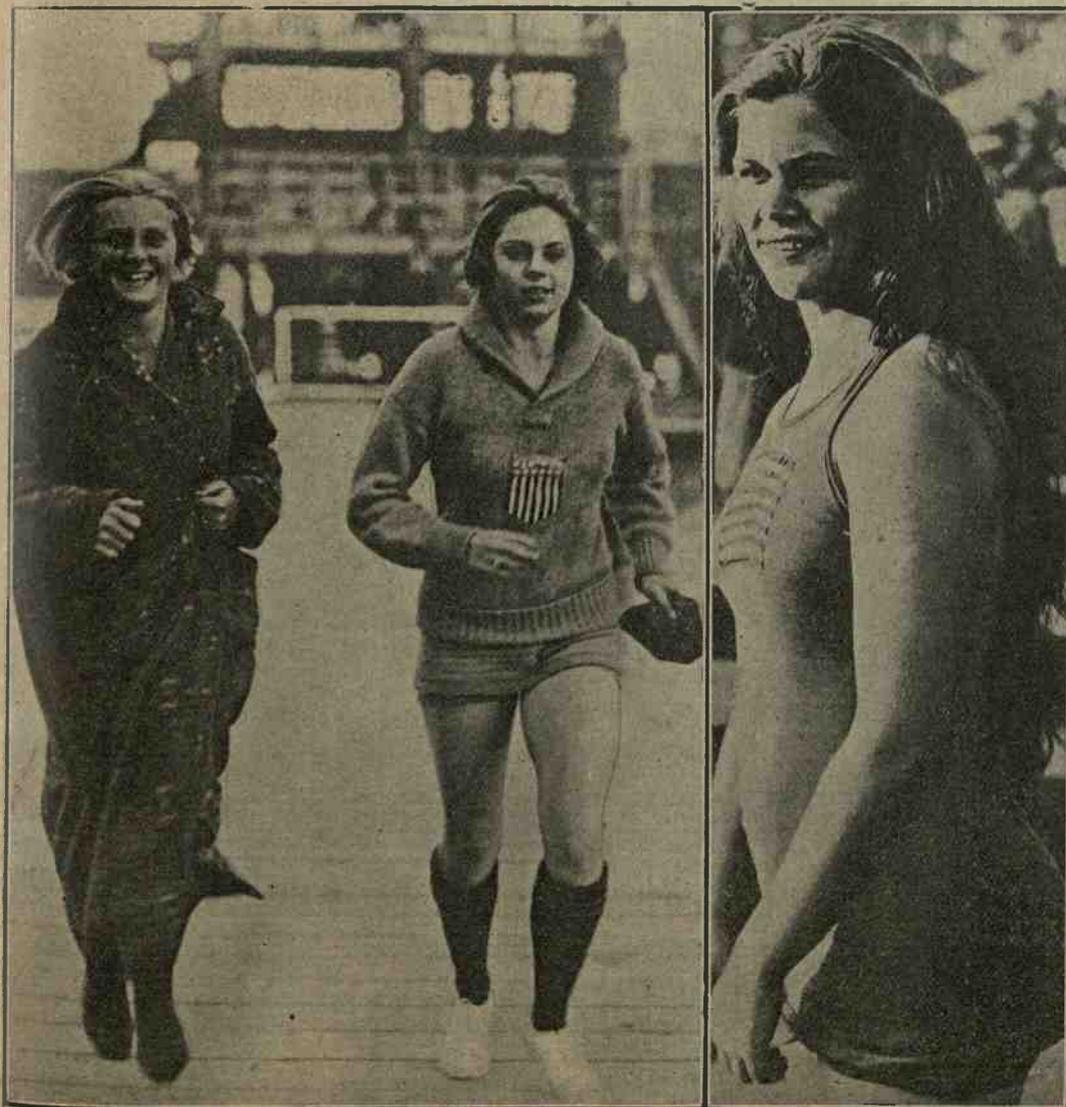
Dott. MAX ASCOLI.

## La Madonna degli aeronauti.

Sua Santità ha stabilito di dare agli aeronauti come loro protettrice la Madonna di Loreto.

Il giorno 12 settembre vi fu quindi una grande festa civile e religiosa alla Santa Casa, alla quale intervennero autorità civili e militari del mondo aeronautico. L'autorità militare inviò suoi apparecchi, come pure fecero anche ditte private di imprese aeree.

Vi fu una solenne benedizione di apparecchi in volo a bassa quota sul tempo.



Le più forti nuotatrici del mondo. Alle Olimpiadi di Anversa. - A sinistra: Le signorine Blesbtry e Wooderidge vincitrici delle rispettive batterie della corsa dei 200 metri. A destra: Una nuotatrice americana, la signorina Alice Lord.  
(Fot. Manetti & C. - Lastre Tensi).



La stagione motociclistica sta per chiudersi, dopo un ciclo di manifestazioni riuscitissime, che hanno messo in evidenza il valore dell'industria nazionale. Di queste manifestazioni va ricordata quella meravigliosa dei

# Carburatori **ITALIA**

che hanno messo al loro attivo le più fulgide vittorie dell'annata. Viva rimarrà difatti nella mente del lettore la serie di trionfi del **CARBURATORE ITALIA** che si è classificato primo in tre **CAMPIONATI** e cioè:

*Campionato de la montagna: 1° Nazzaro*

*Campionato Italiano (Cat. 500) 1° Nazzaro*

*Campionato su pista: 1° Borgotti*

Ieri ancora **BIAGIO NAZZARO**, classificandosi secondo nella **Coppa della Consuma**, dimostrava che il Carburatore **ITALIA** non teme concorrenza, nè su strada, nè su pista.



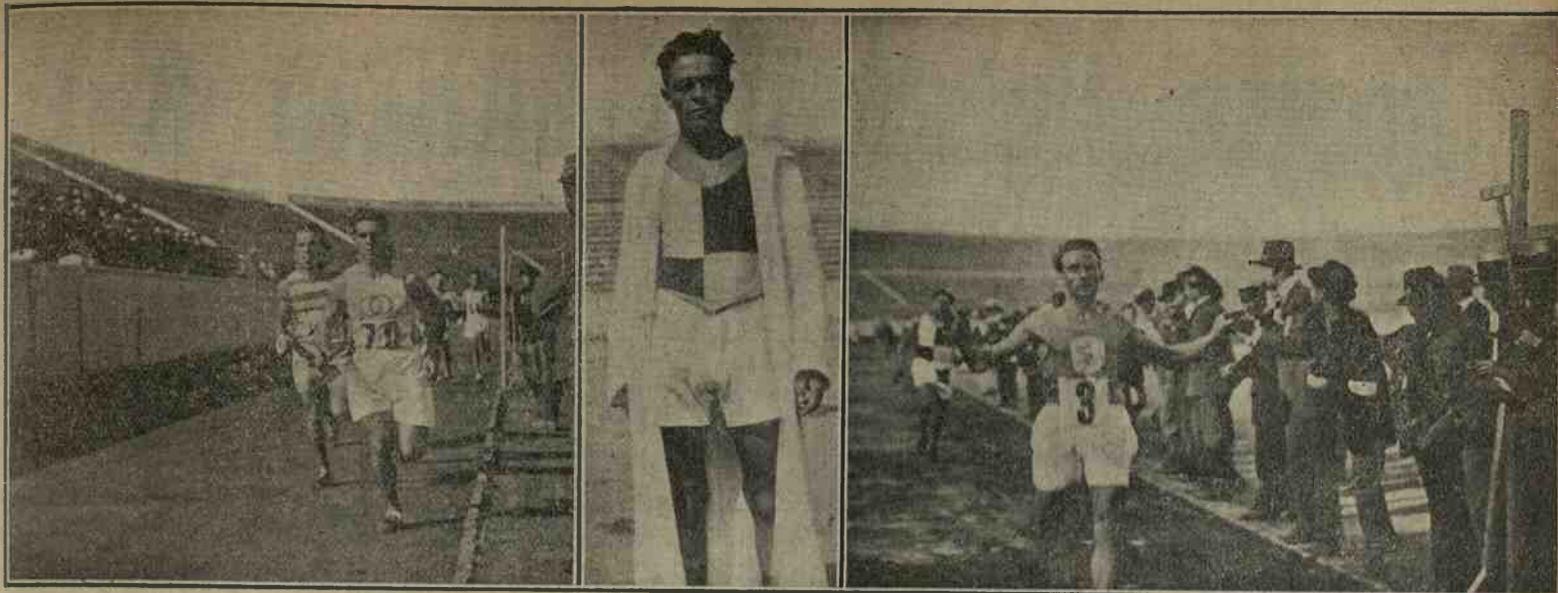
**Il Vincitore Morale di questo corso è stato proclamato B. Nazzaro**

## Metallurgica di Alpignano

Società Anonima

Sede in TORINO, Via Meucci, 2 - Telef. 1-89

Officine in ALPIGNANO - Telef. 3



I campionati podistici a Roma. — A sinistra: *Corsa m. 5000, la partenza - Negri al comando seguito da Speroni.* - Nel centro: *Frigerio vincitore della gara di marcia e recordman del mondo.* - A destra: *corsa m. 1500, Ambrosini è arrivato.* (Fot. D. Biondi - Roma).

**Records battuti ai Campionati Podistici Italiani.**

Queste prove si sono svolte nello Stadio di Roma alla presenza di numeroso pubblico, per cura della F.I.S.A. Vi parteciparono quasi tutti i concorrenti reduci dalle Olimpiadi, ed i migliori risultati ad Anversa vinsero i campionati come segue:

**Corsa metri 100.** — Finale: 1. Zucca, in 11" 6/10; 2. Riccoboni, ad un metro; 3. Croce, a spalla; 4. Boni, ad un metro.

**Corsa ad ostacoli 400 metri.** — Finale: 1. Contoli Adolfo, in 59" 5/10 (record italiano); 2. Braccini Fortunato, a spalla; 3. Vicami Angelo, a 2 m.

**Corsa piana 800 metri.** — Finale: 1. Ambrosini Ernesto, in 2'5"; 2. Bonini Giuseppe; 3. Castagna Ugo.

**Corsa metri 10.000.** — 1. Speroni Carlo, della Pro Patria, di Busto Arsizio, in 35'5" 1/5; 2. Lamberti Eugenio, del Brescia F. C. di Brescia, a 200 metri; 3. Tasin Bruno, dell'Aurora di Savoia; 4. Cottur Giovanni, dell'Olimpia di Trieste.

**Marcia di metri 10.000.** — 1. Frigerio Ugo, dell'U. S. Milanese, in 46'19", battendo il record del mondo di Goulding di 46'28" 1/5, record che però non potrà essere omologato per la mancanza di cronometristi ufficiali, come non potè esserlo quello di Altimani nel 1913, di 44'34" 1/5; 2. Bossi Vittorio, dello Sport Club Italia di Milano, in 47'18"; 3. Losio Francesco, di Milano, in 49'15".

**Corsa internazionale metri 5000.** — 1. Negri Antenore, dello Sport Club Italia di Milano, in 15'56" 2/5; 2. Scagrove (inglese) a 60 metri.

**Staffetta olimpionica internazionale.** — 1. Inghilterra (Milligom, Scagrove, Rudd, Hughes), in 3'45"; 2. Italia (Pro Roma di Roma) a 100 metri.

**Maratona di corsa chilometri 42.** — 1. Benedetti, della Pro Livorno, in ore 3,17'3"; 2. Morvisi, in 3,22'8"; 3. Cesaroni, della Fortitudo di Roma, in 3,52'30": Per errore di segnalazioni i concorrenti hanno compiuto una distanza maggiore di otto chilometri circa.

**Corsa di metri 200.** — 1. Zucca Vittorio, del Fascio Grion di Pola, in 23" 7/10; 2. Riccobono, cremonese, in 33" 8/10; 3. Orlandi, ad una spalla;

Carlevaris di Savona. Al colpo di pistola, il primo a mettersi in azione è Riccobono, che riesce a guadagnare parecchi metri su Zucca ed Orlandi, il polese però all'entrata del rettilineo finale si

impegna a fondo e va a raggiungere il leader, che, malgrado i più energici sforzi, deve lasciarsi superare e, mentre Zucca si assicura facilmente la vittoria, il cremonese deve difendersi da un fortissimo attacco di Orlandi.

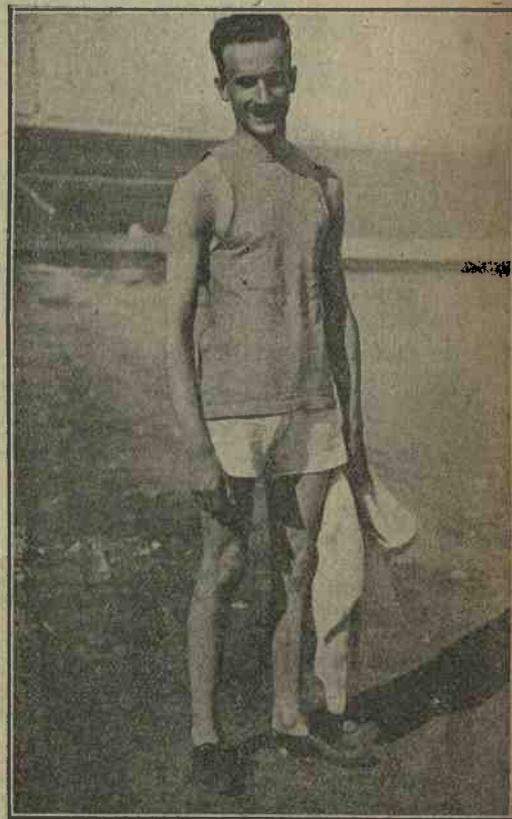
**Corsa internazionale di 800 metri:** 1. Rudd, sud-africano, in 2'22" 4/5; 2. Ferraris, milanese a cinque metri, 3. Bonini di Milano ad una spalla, 4. Coti, della Pro Roma, 5. Scagrove, inglese. Per il primo giro il gruppo si mantiene compatto, ma per un tentativo di fuga operato da Ferraris, il nucleo si disgrega ed in seconda posizione si mette Rudd seguito da Scagrove. Entrando nell'ultima curva Scagrove cede e Bonini è passato da Coti. Invece Ferraris si mantiene ancora in testa, ma a 650 metri Rudd scatta e passa in tromba l'italiano mentre Bonini attacca Coti con successo. Anche Ferraris deve difendersi a fondo dal tentativo del biondo compagno, ma riesce a mantenere la posizione.

**Steeple chase 1200 metri:** 1. Ambrosini Ernesto, di Brescia, in 3'31" 3/5 (nuovo record); 2. Negri Antenore, della Società Italia di Milano, in 3'38" 3/5; 3. Luppi, a cinque metri; 4. Natali di Faenza. In testa passa subito Ambrosini che progressivamente guadagna terreno con stile e sicurezza, sovrattutto nel passaggio degli ostacoli. Tenacissima e brillante è la lotta fra gli altri concorrenti che si risolve in favore di Negri negli ultimi metri.

**Staffetta olimpionica:** 1. S. C. Italia di Milano (Orlandi, Croci, Vigani, Porro), in 3'50"; 2. Unione Sportiva Veloce di Spezia, in 3'50"; 3. Unione Sportiva Juventus. I milanesi assumono immediatamente il comando appena data la partenza e non vengono disturbati.

**Maratona di marcia:** 1. Umeç Giusto, dell'Olimpia di Trieste, in ore 3, 42'56"; 2. Pavese Donato, della Vittoria di Milano, in ore 3, 48'6". Fino al quindicesimo chilometro dalla partenza Del Sole, Umeç e Pavese si mantengono nel gruppo di testa, seguiti a breve distanza da Pozzi. Poi il campione italiano tenta fuggire e guadagna qualche centinaio di metri, inseguito da Pavese. Lo sforzo riesce fatale a Del Sole che dopo un paio di chilometri viene raggiunto e passato. Allora Pozzi, che nel frattempo aveva preso contatto con il gruppo nelle vicinanze di Castel Giubileo, tenta di fuggire, ma con esito negativo. Al ritorno da

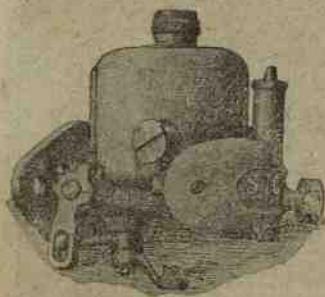
questa località Del Sole si ritira ed il suo esempio è seguito da Pozzi. Frattanto il triestino riesce a lasciare Pavese e non viene più raggiunto.



Colbacchini, vinc. nei 110 m. ad ostacoli. (Fot. Biondi - Roma)

**AUTOMOBILISTI!!!**

Provate il Carburatore "EUREKA", E L'ADOTTERETE



In poche settimane il risparmio di benzina, che raggiunge il 30-40%, RIMBORSERÀ IL PREZZO del Carburatore.

Riprese Istantanee ed Energhiche anche nelle più difficili condizioni.

Aumento di Potenza 10-20% in confronto agli altri Carburatori.

SOCIETÀ ITALIANA CARBURATORI - TORINO - Via Pietro Micca, 18.

Rappresentanza Piemonte-Liguria: Ing. G. AUDISIO - Torino, Via Massena, 4.

Rappresentanza Lombardia-Veneto: Ing. L. ALIVERTI - Milano, Via Maddalena, 5.

**G. B. BOERO**

Via Lagrange - TORINO - ang. Via Cavour  
Telef. interc. 34-83 - Telegr. BOERO-ARMY - Torino

Grande deposito armi da fuoco di ogni modello e provenienza.

MUNIZIONI PER CACCIA E TIRO

Articoli per Scherma - Scacciacani per Automobilisti

Casa di fiducia.

# Fabbrica Automobili LANCIA & C.

TORINO - Via Monginevro, 99 - TORINO

Telegrammi: LANCIAUTO - Telefoni: 27-75 - 59-52

## AUTOMOBILI DI LUSO 35 HP

# AUGEA

Cotone detersivo industriale  
Prodotto meraviglioso per la pulizia di tutti i metalli

### VANTAGGI:

- 1° È economico perchè conserva il suo potere detersivo fino ad esaurimento del filato.
- 2° Contiene in sè tutti gli elementi per pulire e non determina sciupio della materia detergente.
- 3° Non richiede alcuna fatica da parte dell'operaio.
- 4° Preserva i metalli da ossidazione e conserva loro il brillante per lungo tempo.
- 5° Un chilogramma di cotone equivale a 10 chilogrammi di detersivo liquido.

*Si confeziona in scatole da 100 - 500 - 1000 grammi.*

**Prezzo L. 25 al Kg. (franco di porto e imballo).**

*Per forti quantitativi sconti speciali - Si accettano ordini di prova non inferiori a 2 Kg. per spedizioni contro assegno.*

In uso presso la Soc. Fiat, Torino - Soc. Transatlantica, Genova - Laboratorio Elettrotecnico Magrini, Bergamo e presso i principali Stabilimenti industriali e Garages d'Italia ed Estero.

#### Agenzie di vendita:

Torino - Via Mazzini, 10.  
Genova - FRESIA e IZZI  
Via XX Settembre, 1-3.  
Roma - MONETI e DE ANGELIS  
Via di Montoro, 8.

Concessionaria esclusiva per l'Italia ed Estero

## Soc. Anon. MONOS

MILANO - Via Pietro Verri, 22 bis

#### Agenzie di vendita:

Toscana, Emilia - GINO BENEDETTI, Lucca.  
Marche, Umbria, Abruzzi  
CARLO PORTALEONE  
Via Aurelio Saffi, 5 - Ancona.

**FABBRICA RADIATORI BREVETTATI**  
PER AUTOMOBILI ED AVIAZIONE  
TIPO DAIMLER-NICO D'API TUBI QUADRI SENZA SALDATURA  
RIPARAZIONI

# ACCOTTINO & C.

FONDERIA - LAMINAZIONE - TRAFILERIA  
TORINO - Via Monti, 24 - TEL. 22-75 - TEL. ACCOTTINRADI

CASA FONDATA NEL 1898



SPORTSMEN!...

adoperate le

**LASTRE CAPPELLI**

Istantanee perfette

Massima rapidità e trasparenza  
Vendita ovunque **Esportazione**

Chiedere Catalogo alla Ditta M. CAPPELLI - Via Friuli - Milano

ESIGETE OVUNQUE

IL

**LION  
NOIR**CREMA PER  
CALZATURELa **GRAN MARCA**

•• MILANO - Via Trivulzio 18 ••

*mi mancava  
proprio il...***PURD****ESTRATTO DI CARNE****"SOLE"**

PRODOTTI ALIMENTARI "SOLE., TORINO

Camere d'aria  
**S.P.I.G.A.**

per velo ed auto.

Le migliori e le più convenienti

In vendita  
presso i primari Negozianti e Garages**M.I.C.S.**Manifattura Italiana  
Calzatura Sportiva

TORINO

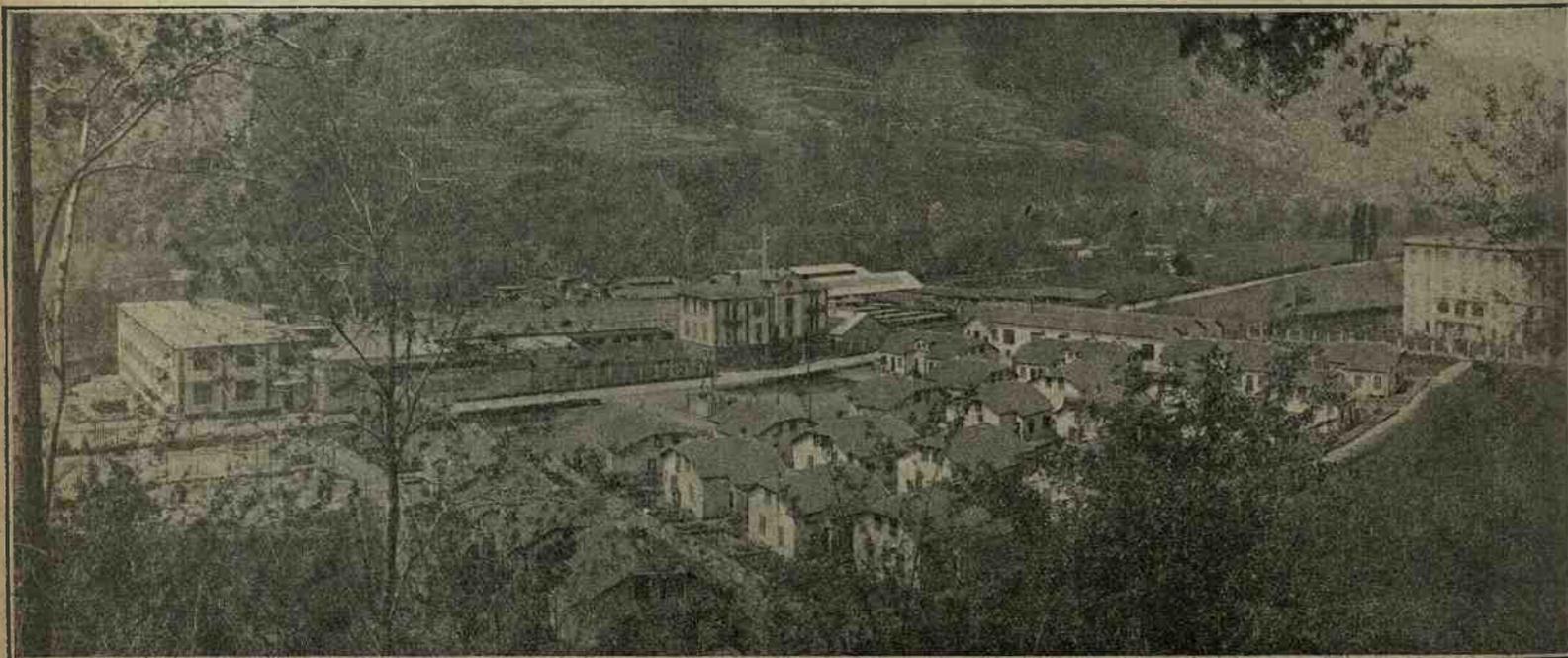
Via Confienza, 2 - Tel. 87-25

Calzature speciali per Foot-Ball - Ciclismo - Podismo, ecc.

::: Palloni per gioco del calcio :::

**FANALI per CICLI***Figli di* **Silvio Santini - Ferrara****OFFICINE DI VILLARPEROSA**

Prima fabbricazione italiana di

**CUSCINETTI A SFERE**

Le grandi industrie d'Italia. — Veduta generale dalle officine di Villar Perosa. La prima fabbricazione italiana di cuscinetti a sfere adottati dalle principali Case di Automobili.

**OFFICINE DI VILLARPEROSA (Pinerolo)**

1) fa voti che il Governo dia una maggiore valutazione alle funzioni dell'aeronautica militare e marittima nella difesa nazionale, e abbia una migliore previdenza della sua sempre più grande importanza avvenire, nello stabilire le proporzioni dell'assegnazione nei bilanci in favore della aeronautica;

2) fa voti che il servizio Sperimentale sia dotato di personale e di materiale scientifici in quantità e misura tali che possano realmente essere di efficace aiuto agli inventori e ai costruttori nelle loro ricerche, assicurando ad essi una fiducia assoluta; e perciò ritiene lo stanziamento proporzionalmente insufficiente ad un'adeguata superiorità scientifica;

3) fa voti che si istituiscano scuole economiche, teoriche e pratiche di pilotaggio civile da affidarsi preferibilmente all'iniziativa privata mediante apparecchi di piccola potenza e portata e l'industria è già in grado di offrire, istituendo concorsi a premio per detti apparecchi e motori di piccola potenza, nonché pel rendimento delle scuole;

4) fa voti che detta istruzione primaria di pilotaggio sia completata da un Istituto Superiore di istruzione alla navigazione aerea, come del resto occorre per l'applicazione alla Convenzione interalleata, istruzione superiore da rendere obbligatoria per coloro che sono destinati a dirigere, comandare o pilotare apparecchi adibiti ai servizi pubblici di trasporto di valori e di persone;

5) aderendo al concetto dei concorsi aperti per motori ed apparecchi, esprime fiducia che i concorsi stessi saranno indetti coi mezzi e le modalità adeguate e con l'intento di risolvere problemi specifici intesi ad un reale progresso tecnico;

6) fa voti che sia dato pronto ed ampio sviluppo all'impiego dell'aeronautica negli speciali servizi di Stato in cui essa può avere moderna e proficua applicazione;

7) fa voti che l'industria sia incoraggiata all'esportazione col toglierle le pastoie burocratiche che frustrano ogni savia provvidenza legislativa, e possibilmente con premi finanziari come si usa presso le Nazioni concorrenti;

8) esprime parere che l'esercizio degli aeroporti e l'esercizio di linee aeree debbano essere ordinati in accordo, e le eventuali diverse iniziative debbano essere organicamente regolamentate dallo Stato in una stessa direttiva d'intenti;

9) fa voti che per tali esercizi di aeroporti e di linee aeree per il servizio di allenamento dei piloti sia data la preferenza a quell'ente che, con le dovute garanzie finanziarie e tecniche raduni sotto forma cooperativa al personale piloti, motoristi e montatori, operai specializzati ecc., che assuma sotto condizioni di controllo, di concessione e di sovvenzione da convenirsi, un minimo organico di linee aeree nazionali, di saldatura internazionale, assicurando in tal modo il mantenimento in efficienza del personale che, dopo conquistato all'aeronautica il primato in guerra, tende a mantenere la dignità e la capacità dell'aeronautica in pace;

10) fa voti, infine, che gli aeroporti e i campi di fortuna delle linee aeree siano dichiarati di pubblica utilità in considerazione del contributo al benessere sociale e al pacifico progresso che l'aeronautica è destinata a portare all'umanità».

Noi abbiamo ancora una speranza. Ci auguriamo che l'on. Giolitti, innovatore dei più grandi programmi della vita sociale, si appassioni pure un pochino anche alla navigazione aerea strettamente legata con gli interessi di una grande industria metallurgica d'Italia. Veda l'on. Giolitti se sia il caso di distruggere un glorioso passato dell'industria aviatoria nazionale o se con una nuova forma di controllo non si possa impiegare bene un concorso governativo.

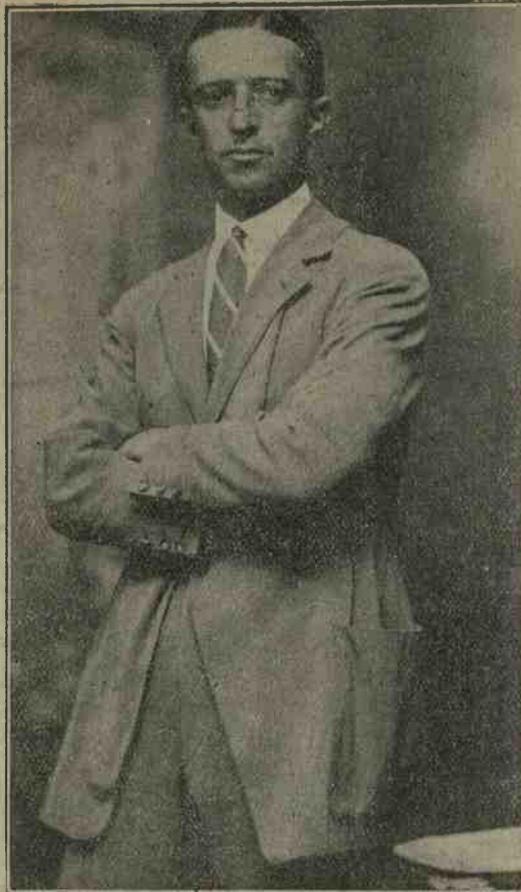
Diversamente a che servono i 10 milioni di cui dispone l'aeronautica militare? Solo a mantenere un personale inattivo, a tenere aperti campi e magazzini sprovvisti di ogni cosa moderna. In que-

sto caso sarebbe meglio rinunciarvi del tutto alla aeronautica e dedicare i 10 milioni all'educazione fisica del soldato.

L'assemblea ha formulato dei voti, noi ne abbiamo espresso degli altri.

Sappia il ministro Bonomi interpretarli e caldeggiarli presso il Governo, oppure sopprima dal suo ministero una spesa ancora improduttiva, quella dell'aeronautica militare, vista nelle sue attuali condizioni.

Gustavo Verona.



Il Comandante Luigi Bologna  
concorrente alla gara per la Coppa Schneider  
con un idrovolante SIAI.

## Il Campionato Inglese di foot-ball e la vittoria dell'Aston Villa.

Londra, 12 settembre.

La giornata sportiva di ieri ha chiamato fuori della città la maggior parte della gioventù londinese sempre avida di tutte quelle manifestazioni in cui il ben educato sport inglese sempre trionfa.

Mentre sulle quiete acque del Tamigi le più belle imbarcazioni a uno, due, quattro, otto vogatori allenano i forti equipaggi dei più diversi clubs di canottaggio, i campi di corse al galoppo riuniscono gran parte degli amatori dell'ippica, e i campi di foot-ball ospitano folle stragrandi di spettatori pronti anche a delle attese di diverse ore, innanzi

ai cancelli delle diverse Società, per l'accaparramento di un posticino, cosa non facile ad assicurarsi quando si pensa che alla sola partita fra l'Aston Villa e Tottenham Spurs assistevano più di 55 mila persone!

Il match, che ha visto una bella vittoria dell'Aston, è stato indubbiamente il clou della giocata foot-ballistica e, nonostante la forte difesa del Tottenham, ha dimostrato una superiorità così forte dell'Aston Villa che i competenti e conoscitori dei diversi teams si schierano fin d'ora per la vittoria finale degli attuali capilista della I Lega.

Indubbiamente le previsioni sono troppo affrettate e troppo arrischiate.

Le squadre che stanno disputandosi il campionato sono tutte troppo forti per lasciar prevedere da una vittoria, o anche da una serie di vittorie, un probabile esito.

Ciò che si può prevedere è un susseguirsi di partite formidabilmente combattute per la conquista dei punti di classifica, che attualmente dà, in testa, i tre più agguerriti teams inglesi.

La vittoria dell'Aston Villa contro il Tottenham Spurs, per 4 goals a 2, ha deluso le speranze di molti che volevano vedere nel Tottenham uno dei più forti ostacoli sul cammino vittorioso dell'Aston Villa.

R. M.

## La Coppa Schneider

La gara di velocità per la conquista della Coppa Schneider è stata compiuta martedì 21 settembre dal comandante Luigi Bologna coll'apparecchio «S. 12» con un carico inutilizzabile di kg. 300 e carico di combustibile per 200 miglia, controllato dai commissari maggiore Italo Raffaelli e signor Bruno Chiesa.

Il percorso di km. 375.560 fu compiuto in ore 2, 10'35", a una media di km. 152,532. Vento da sud-sud-est con velocità da 4 a 9 metri. Cielo tre quarti coperto. Mare agitato. Temperatura 21°. Quota di navigazione dal livello del mare da 200 a 400 metri.

I commissari hanno dichiarato che la coppa di aviazione marittima Schneider è vinta dall'Aero Club d'Italia.

Il concorrente pilota tenente di vascello Bologna cav. Luigi è classificato vincitore della coppa e dei premi seguenti: Premio Schneider franchi francesi 25.000; tassa d'iscrizione 1010 franchi francesi 2500; idem 1020 franchi francesi 3000. Totale dei premi in denaro, franchi francesi 30.500.

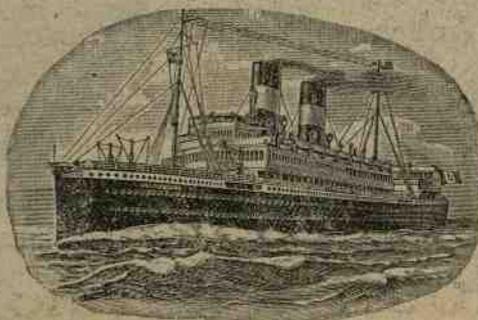
## Esposizione a Praga

Avrà luogo nel Palazzo della Industria a Praga, dal 23 ottobre al 2 novembre 1920, la prima esposizione internazionale aeronautica. L'Esposizione si bandisce sotto gli auspicci del presidente della repubblica Ceco-slovacca T. G. Masaryk e sarà organizzata dal Club Ceco-slovacco di Aviazione.

Vi saranno esposti: apparecchi di ogni costruzione, motori di aviazione, accessori; tutti gli apparecchi, prodotti, oggetti impiegati dall'industria aeronautica, dall'aviazione pratica, e dal lavoro scientifico del genere.

## Ufficio Viaggi E. TRABUCCO e C<sup>o</sup>

Telefono int. n. 60 - TORINO - Piazza Paleocapa, 2



### Agenzia delle Società:

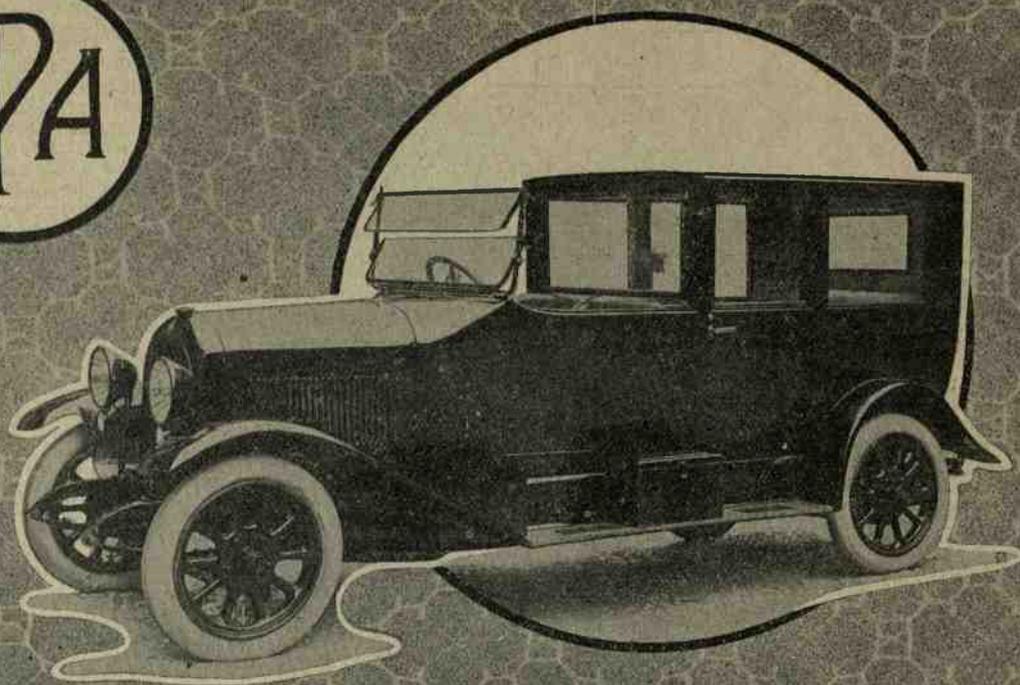
Navigazione Generale Italiana - La Veloce - Transoceanica - Sitar - Marittima Italiana - Sicilia - Nord, Centro, Sud America, Australia, Estremo Oriente, Egitto, etc.

Listino partenze, prezzi, informazioni a richiesta.

MERLO CLEMENTE, Rappresentante  
Corso Regina Margherita, 153 - TORINO



PNEUS DUNLOP



Società Ligure-Piemontese Automobili

1920

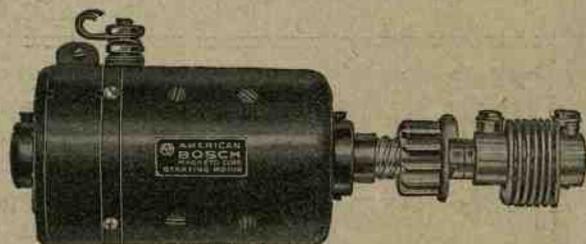
# AMERICAN BOSCH

1920

ILLUMINAZIONE ED AVVIAMENTO ELETTRICI



i migliori  
i più semplici  
i più sicuri



*Completati con Amperometro Weston, relay, quadro, interruttori, cavi e batterie*

CONSEGNE IMMEDIATE

36, Via Canova - MILANO  
Telef. 10-994 - 10-363

**Ing. M. FERRARIS**  
— AGENZIA ESCLUSIVA —

TORINO - Corso Re Umberto, 25  
Telef. 96-62

## La Storica Regata Veneziana.

Per iniziativa del «Comitato Cittadino per Venezia» si è disputata lungo il Canal Grande della Città meravigliosa, la storica Regata.

È questa la più caratteristica fra tutte le feste veneziane, la più cara al popolo, la più desiderata dai forestieri che ogni anno giungono numerosi a visitare la Città delle Lagune.

L'ultima regata fu organizzata nel maggio 1912 in occasione della inaugurazione del campanile di S. Marco ed è riuscita splendida. Quella che il Comitato Veneziano organizzò per la prima domenica di settembre superò in magnificenza tutte quelle passate.

Che cos'è una regata? Il primo ricordo d'una gara così singolare si ha nel XIV secolo e per la Repubblica di S. Marco essa era considerata la festa della Nazione.

Regata, secondo i competenti, proviene da riga, perché le barche che ad essa partecipano, si dividono tutte allo stesso livello.

La regata è corsa da nove *gondolini* a due remi ed i vogatori devono compiere un percorso di circa quattro miglia. Partire cioè dai Giardini pubblici per arrivare fino di fronte alla Stazione Ferroviaria di S. Lucia, qui girare il cosiddetto *paletto* per far ritorno a Cà Foscari, dove su di un apposito palco artisticamente costruito vengono consegnati i premi ai vincitori.

La gara è per sé stessa interessante ed interessa particolarmente il popolo veneziano che si appassiona alla sorte dei suoi campioni. Ma ad essa con-



Una delle Bissone del corteo storico.



La regata del 1920. - Il giro del paletto presso la stazione ferroviaria.

feriscono particolare splendore la magnifica invincibile bellezza del Canal Grande Veneziano attraverso il quale tutta la regata si svolge, la partecipazione delle *bissone* municipali, barche riccamente addobbate con dodici gondolieri in costume, l'intervento di barche patrizie pur esse elegantemente addobbate con gondolieri in costume ed infine lo spettacolo meraviglioso offerto dal popolo che si assiepa lungo le fondamenta, che si affolla nelle barche, che dà vita nuova ai marmorei palazzi del Canal Grande. È la festa di tutta Venezia, la sola che insieme alla veglia del Redentore abbia sopravvissuto alle tradizioni e riviva oggi con l'antico splendore.

Per rendere più attraente la festa il Comitato per Venezia ha deciso di indire un concorso per le barche migliori rappresentanti le arti e mestieri Veneziani. Per detto concorso sono stati fissati cospicui premi.

Come mai sorse l'idea della prima regata? Si afferma che uno dei maggiori divertimenti della Veneta Repubblica che attraeva a sé ogni classe di persone, era quello di tirare di fromba. Ciascun di festivo usavasi ad una certa ora di recarsi all'isola di Lido e il Governo, per facilitare il passaggio metteva a disposizione barche di trenta e quaranta vogatori. Da tale esercizio nacquero le sfide e quindi le regate.

Queste si svolsero prima in forma modesta ma col passar del tempo crebbero in ricchezza. Quando la Repubblica voleva onorare un ospite organizzava una regata.

Le più celebri regate sotto la Repubblica furono organizzate in onore dell'Imperatore Enrico III, nel 1451 per la bellissima Beatrice D'Este, moglie di Lodovico Sforza Duca di Milano nel 1498, per Enrico III Re di Francia nel 1574, per Ernesto Augusto Duca di Brunswick nel 1686, per Federico Cristiano, figlio di Augusto III Re di Polonia ed elettore di Sassonia nel 1740, per il

Duca di York nel 1764, per l'Imperatore Giuseppe II e per gli Arciduchi suoi fratelli nel 1773, per Paolo figlio di Caterina di Russia, divenuto poi lo Czar Paolo I, e per sua moglie Sofia Dorotea Principessa di Würtemberg, nel 1782.

Tra le più recenti ricordiamo quelle in onore di Umberto e Margherita reali d'Italia e quelle svoltesi nel 1890 e nel 1912 di cui è ancora vivo il ricordo.

### Motociclismo

#### La «Coppa della Consuma»

Ecco i risultati della Coppa della Consuma. Il «via» è stato dato alle 9 precise, ed i concorrenti partirono a cinque minuti di distanza uno dall'altro. La corsa è proceduta senza alcun incidente; all'infuori della *guigne* che ha perseguitato Nazzaro, che a mezza strada è stato costretto a fermarsi per lo scoppio di un pneumatico. A 300 metri poi dall'arrivo, Nazzaro, per un guasto al motore, è stato costretto a portare a mano la propria macchina.

Ecco la classifica per ogni categoria:

*Prima categoria*, 500 cc.: 1. Gnesa, in 13'12" 3/5; 2. Nazzaro Biagio, in 15'47" 1/5; 3. Dilaghi Mario, in 17' 44".

*Seconda categoria*, 750 cc.: 1. Albiesi di Bologna, in 33' 36" 1/5.

*Tercia categoria*, 1000 cc.: 1. Salavini Gino, in 15'3" 2/5; 2. Fabiano, in 26'5" 1/5.



Veduta del Canal Grande durante la storica regata.

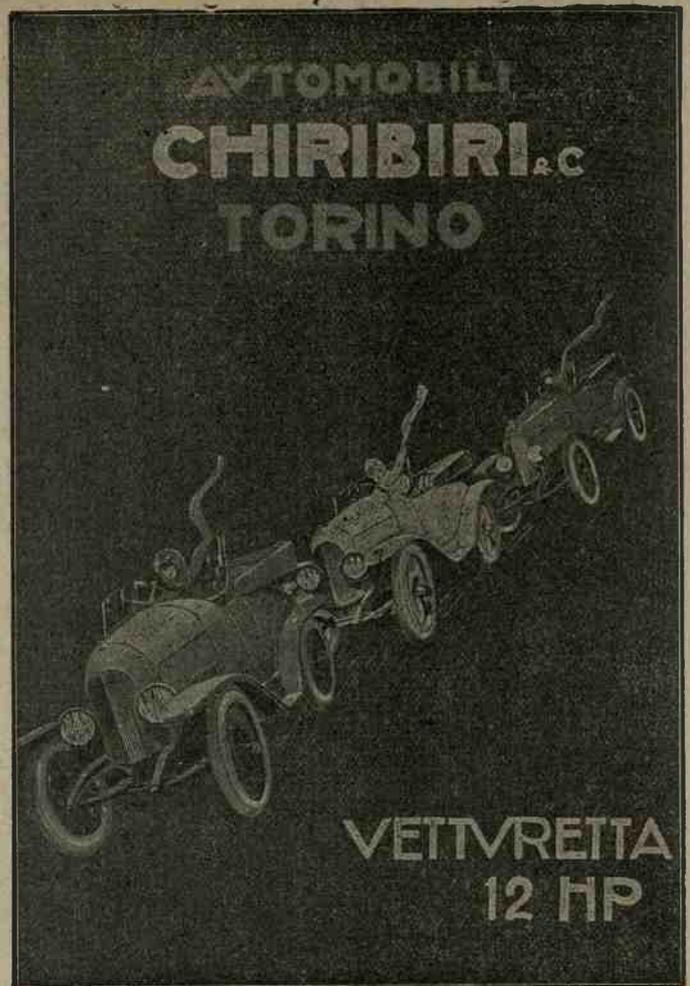
# CORA

la classica Marca  
del Vermouth

## Amaro Cora

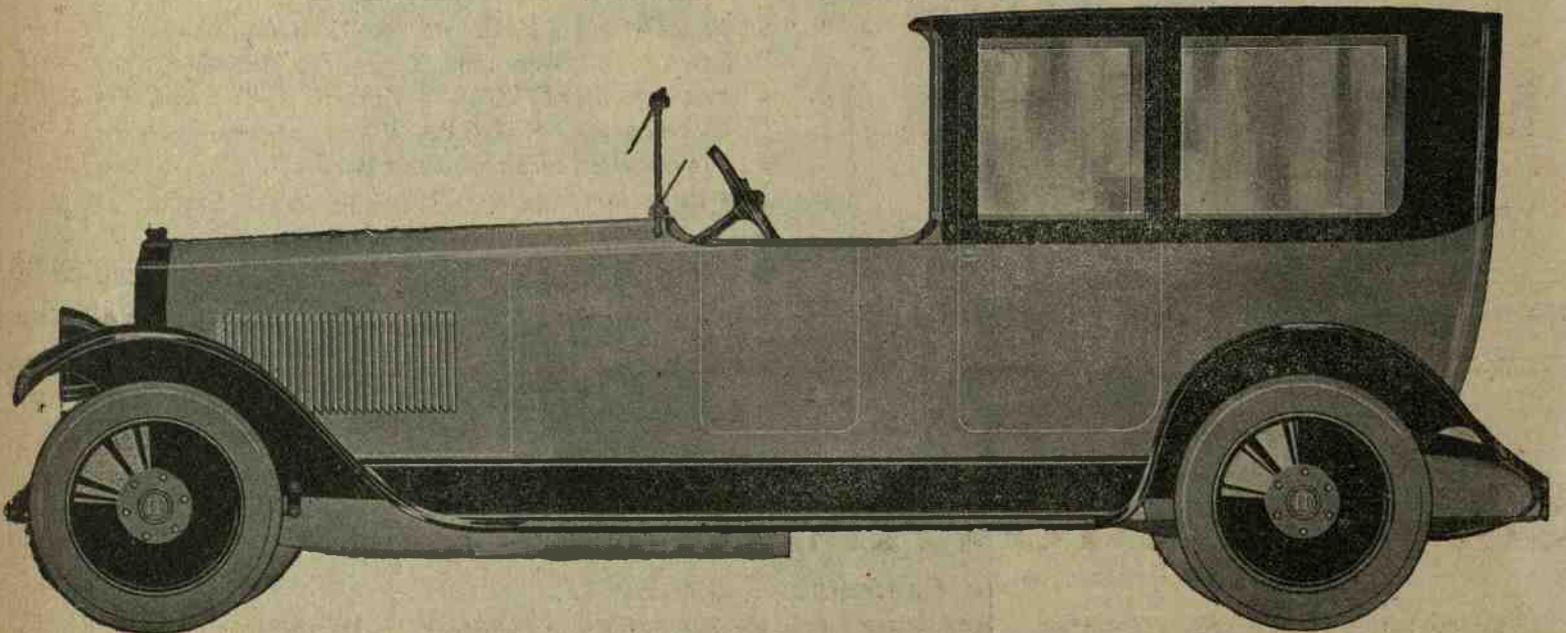
Casa fondata nel 1835

≡ TORINO ≡



## La nuova vettura ISOTTA FRASCHINI

per Turismo, per Sport, per Città



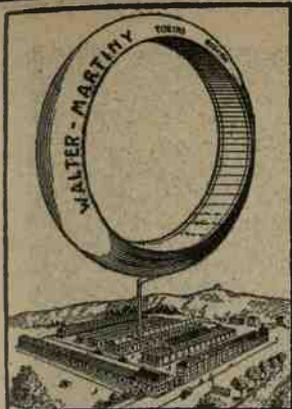
TIPO UNICO - OTTO CILINDRI IN LINEA - TUTTI GLI ULTIMI PERFEZIONAMENTI

Autocarri della portata utile di quattro tonnellate.

Motori da Imbarcazione da 30 HP a 400 HP.

Motori d'Aviazione - tipo da 310 HP.

ISOTTA FRASCHINI - MILANO - Via Monterosa, 79.



# WALTER MARTINY - Industria Gomma

Società Anonima - Capitale interamente versato L. 12.000.000

Via Verolengo, 379 - **TORINO** - Telefono 28-90

Fabbrica: Anelli di gomma piena per camions ed omnibus automobili - Impermeabili -  
Tacchi di vera gomma - Tessuti gommati - Articoli di gomma per igiene e chirurgia

( Fornitori del Governo Italiano )

Depositi nelle Città di: Alessandria, Alba, Ancona, Ascoli Piceno, Biella, Bologna, Bari, Cuneo, Cagliari, Cosenza, Firenze, Genova, Grosseto, Ivrea, Livorno, Milano, Modena, Macerata, Napoli, Padova, Palermo, Perugia, Pesaro, Roma, Spoleto, Salerno, Terni, Trento, Trieste, Udine, Vercelli, Verona.

## PNEUMATICI

## PIRELLI

per **AUTO**  
**VELO**  
**MOTO**  
**AEREO**

**Gomme piene per camions**

TORINO - Via Cernaia angolo Corso Vinzaglio, 2

# BERGOUGNAN & TEDESCHI

TORINO - Strada di Lanzo, 316

≡ **GOMME PIENE** ≡  
**PNEUMATICI**  
**TESSUTI GOMMATI**

AGENZIE E FILIALI:

MILANO, Via Melzo, 15 - BOLOGNA, Via Galliera, 60 -  
ROMA, Via Aureliana, 32, 34, 36 - NAPOLI, Via Chiata-  
mone, 6 - FIRENZE, Via Ghibellina, 83 - GENOVA, Via  
Granello, 20 - PADOVA, Piazza Cavour, 7 - BASSANO,  
Via Benedetto Cairoli, 192 - BIELLA, Via Eugenio Bona-  
PALERMO, Via Rosolino Pilo, 21, 23.

Depositi con presse di montaggio gomme piene nelle principali città

Trasporti Internazionali Marittimi e Terrestri

# Soc. An. GIOVANNI AMBROSETTI

Sede Centrale: TORINO

Succursali a: MODANE - PARIGI - BOULOGNE (sur Mer) - LUINO - GENOVA - MILANO - FIRENZE

*Agenzia in Dogana - Raccordo Ferroviario - Imballaggio*

Servizio speciale per CHASSIS - VETTURE - CANOTTI AUTOMOBILI e APPARECCHI D'AVIAZIONE

Spedizioniere delle Reali Case di S. M. la Regina Madre e di S. A. R. il Duca d'Aosta.

Premiato con Medaglia d'Oro dalla Giuria Internazionale dell'Esposizione di Torino 1911.



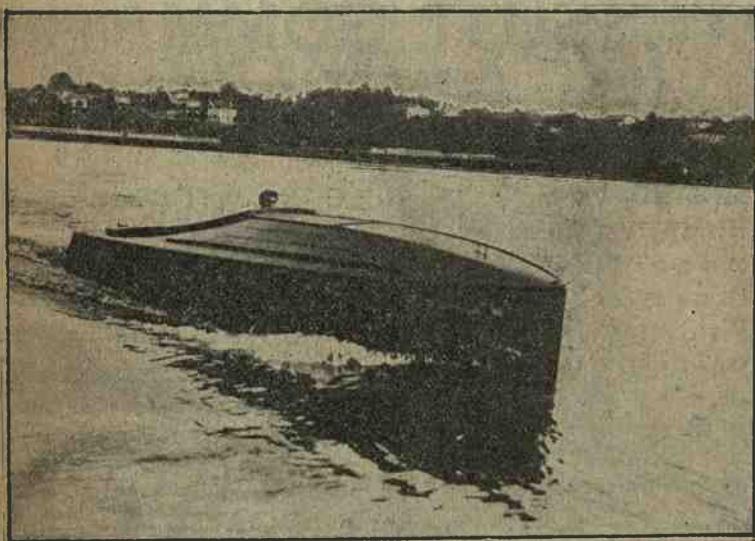
**LA FIAT** ha un capitale versato di L. 200.000.000.

**LA FIAT** copre coi suoi stabilimenti una superficie di 1.300.000 mq.

**LA FIAT** occupa 25.000 operai e 2.500 impiegati.

**LA FIAT** fabbrica ogni giorno 100 veicoli automobili (vetture, camions, trattrici agricole).

**LA FIAT** fabbrica anche aeroplani, motori per aviazione, motori per imbarcazioni, gruppi motori per ogni applicazione, materiale ferroviario, acciai speciali, ecc. ecc.



## Motoscafi "SAVOIA,,

con gruppo marino FIAT tipo S3 A, 25 HP

TIPI DI LUSO, con e senza cabina

CONSEGNA PRONTA

Cataloghi a Richiesta

SOCIETÀ IDROVOLANTI ALTA ITALIA

Via Monforte, 42 - MILANO - Telefono 12, 645

Cantiere e Amministrazione:

:: SESTO CALENDE (Lago Maggiore) ::

Esigete ovunque



La grande marca preferita

Lucida presto e facilmente dando un perfetto nero brillante.

S. I. PARMA LANDRIANI & C.I. - MILANO - Via Cagnola N. 10